

Miquel Martí Llambrich

El Museo de la Pesca de Palamós, un instrumento de la relación urbano-portuaria

El pasado día 14 de septiembre el presidente de la Generalitat de Catalunya, Sr. Jordi Pujol, inauguró oficialmente este nuevo equipamiento cultural. El nuevo edificio del Museo de la Pesca dedica más de 1200 metros cuadrados a la exposición permanente, donde se muestra el pasado, el presente y se reflexiona sobre el futuro del sector pesquero de Catalunya.

La inauguración del Museo de la Pesca es la culminación de un proyecto local que contó desde el principio con el apoyo e implicación de las administraciones catalanas y de la sociedad civil. Con la inauguración en el puerto pesquero del módulo de difusión del Museo de la Pesca, se pone al alcance de la comunidad una exposición permanente que habla de la pesca y de los pescadores, donde se muestra el paso de la pesca tradicional a la actual y donde se reflexiona sobre su futuro.

El Museo de la Pesca está ubicado en un antiguo almacén del puerto, en el muelle pesquero, conocido popularmente como el tinglado. El edificio, de carácter marcadamente marítimo, fue construido en el año 1935. Pensado inicialmente para convertirse en lonja de pescado, se destinó a almacén de mercancías del comercio de cabotaje. Primero la Guerra Civil española y después la desaparición de este tipo de comercio marítimo hizo que la nave tuviera distintos usos, siempre relacionados con las actividades portuarias.

En el año 1999 este edificio fue cedido por Ports de la Generalitat al Ayuntamiento de Palamós para uso museístico. Hasta entonces, el Museo de la Pesca contaba con unas buenas instalaciones, los servicios centrales, desde donde se asumían y se asumen las funciones de conservación, restauración, documentación, administración, a la vez que existe un espacio para la consulta de los fondos y, especialmente, del centro de documentación que reúne información de todo tipo relacionada con la pesca. Estas funciones, de uso casi restringido al personal del Museo y al público consultor, tienen como sede la casa Montaner, un edificio reformado en el año 2000 y que está un poco alejado del mar. En cambio, el antiguo tinglado del puerto nos ofrecía un espacio único, vecino de la actividad marítima y pesquera, que hacía coherente la relación entre continente y contenido, visible desde toda la primera línea de mar y de fácil acceso para los visitantes.

Al mismo tiempo, y de una trascendencia clave en la relación entre puerto y ciudad, uno de los puntos fuertes para hacer realidad este proyecto fue ver en él la oportunidad de convertir un almacén portuario en un módulo de difusión del mundo de la pesca, lo que posibilitaba una apertura expresa del puerto a la ciudad. Palamós se abría a la dimensión patrimonial y cultural del mar a través del Museo de la Pesca. Su puerto, principal en la costa de Gerona, la Costa Brava, tiene decididamente una vocación comercial, pesquera y

The Fishing Museum in Palamós, a Tool of the Port-Urban Relationship

Miquel Martí Llambrich

On September 14th this year, the president of the Catalan Regional Government, the Generalitat de Catalunya, Jordi Pujol, officially opened this new cultural amenity. The new Fishing Museum building dedicates more than 1,200 m² to the permanent exhibition, on the past and present and considering the future of the Catalan fishing sector.

The opening of the fishing museum is the culmination of a local project in which Catalan administrations and civil society provided both support and participation from the outset. With the opening in the fishing port of the fishing museum's publicity module, the local community now has access to a permanent exhibition that deals with fishing and fishermen, showing the move from traditional to modern fishing and also engaging in considerations on its future.

The fishing museum is located in an old warehouse in the port, on the fishing dock, known locally as *el tinglado*. The building, which is built in a notably maritime style, was constructed in 1935. It was initially designed as a fish market, but then became a goods warehouse for the short sea shipping trade. First the Spanish Civil War and then the disappearance of this type of sea trade led the building to be used for many different purposes, always closely related to port activities.

In 1999 this building was ceded by the Catalan Ports Authority to Palamós City council for use as a museum. Up to that time, the fishing museum had been housed in a good site, the central services, from which the tasks of conservation, restoring, documentation and administration were, and continue to be carried out. There is also an area for consulting the collections, and especially, that of the document centre, which brings together all sorts of information on fishing. These functions, restricted almost exclusively to the staff of the Museum and to visiting members of the public, are based at the Casa Montaner, a building refurbished in 2000, and some

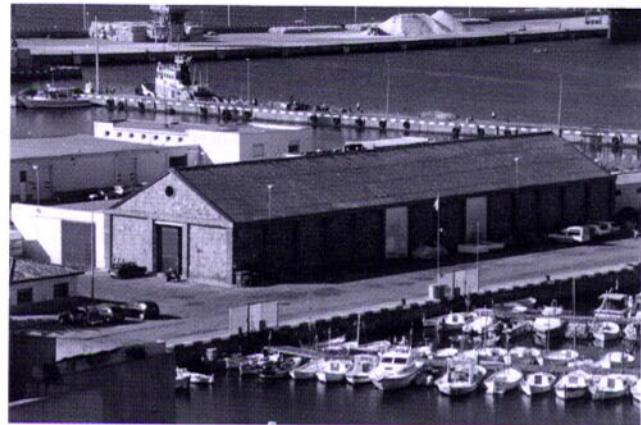
way from the sea. However the old port warehouse offered us a unique area, related to the maritime and fishing areas, which made the relation between container and content much more coherent, as well as being visible from the seafront and easy for visitors to reach.

At the same time, and of key importance in the relation between port and city, one of the strong points in making this project come to life was the fact that we saw in it an opportunity to turn the port warehouse into a module for publicising the world of fishing, which made it possible to open the port clearly to the city. Palamós opened itself up to the heritage and cultural dimension of the sea through this fishing museum. Its port, the main one on the Girona coast, the Costa Brava, has a clear commercial, fishing and tourist vocation, and is also consolidating its role as a tourist cruise stopover port. Now, the fishing museum is located in a port area, but in local terms it is intimately linked to the urban and human fabric of the town, providing this maritime infrastructure with a new dimension, conferring upon it a role of leisure and cultural amenity.

The Museum aims to provide a means of interpreting and better understanding a living reality such as fishing, seeking the complicity and involvement of the visitors from the link established between them and the consumption of fish. In total there will be 1,200 m² dedicated to presenting the past, present and future of fishing fishermen in a single exhibition, an attribute that makes Catalonia unique throughout the Mediterranean.

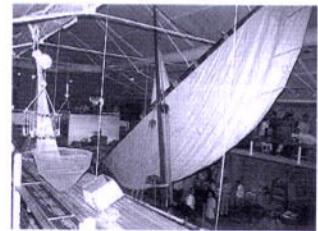
Fishing is one of the oldest human activities on record. All cultures have created methods and instruments to exploit the resources offered by the sea, ways of fishing that have been maintained for centuries and which in recent times have undergone profound changes. In Catalonia, more than 6,000 families earn their living from fishing. In 2000 the value of catches was more than 120 million euros.

The changes undergone over the last few decades have already led to the loss of many jobs, and jeopardise the possibility of keeping alive the memory of a



El puerto de Palamós y el almacén conocido popularmente como el "tinglado", donde está ubicado el Museo de la Pesca
View of the harbour of Palamós and the building (commonly called the "tinglado") that now is used for the Fishing Museum

Exposición permanente de el Museo de la Pesca
View of the Fishing Museum permanent exhibition



thousand-year old culture, raising the question of the overfishing of resources. Reflecting on future scenarios and protecting the tangible and intangible witnesses of the maritime and fishing world is a pressing need all over the world, and also in Catalonia. Furthermore, at the fishing museum we are aware that the most effective way to protect and preserve our heritage is through publicity. This need coincides with the growing interdependence between culture and tourism. Visitors increasingly ask to find out about the customs, traditions and in sum the heritage of the countries they visit.

All of these considerations and the eighty years of existence of the Museum of Palamós, which emerged as the initiative of a group of enthusiasts of art and culture, make it possible to confidently take on the building of new facilities at the fishing museum in order to show this basic relationship between mankind and the sea, and to do this in an open, modern and participatory way.

The contents of the permanent exhibition were the result of the work of our team at the Museum, together with the anthropologist and lecturer of the University of Girona, Juan Luis Alegret. The design and management of the museum project was carried out by the architect and interior designer Dani Freixes – Varis Arquitectes (National Design Prizewinner 2001) –, a long-term study in the world of museums and exhibitions. The community has participated fully in the tasks of providing the museum with the pieces for its collections. In total this project cost

turística, a la vez que se está consolidando como destino de cruceros turísticos. Ahora, la ubicación del Museo de la Pesca en un espacio portuario pero que en el caso local se encuentra íntimamente relacionado con el tejido urbano y humano de la población, le da a esta infraestructura marítima una nueva dimensión, la que le confiere su papel de espacio para el ocio y la cultura. El Museo quiere dar las claves de interpretación que permitirán entender mejor una realidad viva como es la pesca, buscando la complicidad y la implicación de los visitantes a partir del lazo que se establece entre éstos y el consumo de pescado. En total serán 1.200 m² dedicados a presentar de manera monográfica el pasado, el presente y el futuro de la pesca y de los pescadores, una temática que lo hacen único en Cataluña y en todo el Mediterráneo.

La pesca constituye una de las actividades humanas más antiguas de las que se tiene constancia. Todas las culturas han creado métodos y utensilios para la explotación de los recursos del mar, formas de pescar que se han mantenido durante siglos y que en los últimos tiempos se han transformado extraordinariamente. En Cataluña, más de seis mil familias viven de la pesca. En el año 2000 el valor de las capturas superó los 120 millones de euros.

Los cambios experimentados en las últimas décadas ya han comportado la pérdida de muchos puestos de trabajo, amenazan el mantenimiento de la memoria de una cultura milenaria y plantean la sobreexplotación de los recursos. Reflexionar sobre los escenarios de futuro y proteger los testimonios materiales e inmateriales del mundo marítimo y pesquero es una necesidad de primer orden en todas partes y también en Cataluña.

Además, desde el Museo de la Pesca, somos conscientes que la forma más efectiva de proteger y conservar el patrimonio es a través de la difusión. Esta necesidad coincide con la creciente interdependencia entre la cultura y el turismo. Los visitantes piden, cada vez más, conocer las costumbres, las tradiciones y, en definitiva, el patrimonio de los países que visitan.

Este conjunto de consideraciones y los 80 años de existencia del Museo de Palamós, que surgió como iniciativa de un grupo de entusiastas aficionados al arte y a la cultura, permiten asumir con confianza la realización de este nuevo equipamiento del Museo de la Pesca para mostrar esta relación básica entre el ser humano y el mar, y hacerlo de una forma abierta, moderna y participativa. Los contenidos de la exposición permanente han sido el resultado del trabajo del equipo humano del Museo, junto con el antropólogo y profesor de la Universidad de Girona Juan Luis Alegret. El diseño y dirección del proyecto museográfico ha estado a cargo del arquitecto e interiorista Dani Freixes –Varis Arquitectes – (Premio Nacional de Diseño 2001), un estudio de larga

trayectoria en el mundo de los museos y de las exposiciones. La comunidad se ha volcado a la hora de reunir los objetos que son los fondos del Museo.

El coste total del proyecto es de 1.246.418,80 euro, que han sido aportados principalmente por el Ayuntamiento de Palamós, la Generalitat de Catalunya, la Diputación de Girona, la Autoritat Portuaria de Barcelona y la Caixa Laietana, junto con el patrocinio de veinte empresas del sector y de la ciudad.

La nueva exposición permanente del Museo de la Pesca se organiza a través de tres bloques.

El primero, a modo de prólogo, un montaje audiovisual nos muestra el presente de la pesca y pretende poner de relieve la importancia del pescado en nuestra dieta y en nuestra cultura. El visitante se da cuenta que detrás de un buen plato de pescado, hay una técnica, unos conocimientos, un esfuerzo y una larga historia que compartir. Está temporizado y se ofrece en cuatro idiomas.

El segundo bloque, museográficamente más tradicional y de recorrido libre en el tiempo, se distribuye a partir de los siguientes ámbitos:

- Qué se pesca: No todas las especies marinas tienen interés comercial.
- Dónde y desde dónde se pesca: se muestra la diversidad y riqueza del fondo marino, su fauna y flora. La pesca es una actividad logística que necesita de buenos stocks de pesca pero esto sólo no es suficiente. Es necesario un espacio en tierra donde sea posible organizar la actividad.
- Quién es quién en el mundo pesquero: apartado etnográfico donde se representan los oficios complementarios y auxiliares de la pesca: maestro de ribera, maestro velero, el barrilero, el cordelero, la construcción de instrumentos de pesca, la conserva del pescado, la venta, etc.
- Cómo se pescaba y cómo se pesca: desde los instrumentos más simples hasta los más complejos, se muestra el abanico de sistemas de pesca típicos del Mediterráneo occidental, así como las transformaciones que se han producido en la navegación y en la pesca. Un último bloque que a modo de epílogo, quiere provocar la reflexión del visitante acerca del futuro del sector.

El Museo de la Pesca tiene además un conjunto de servicios y productos relacionados con la exposición permanente, también con el mundo exterior del mar y de la pesca que se convierte en un excelente escenario para visitas guiadas orientadas a escolares, familias, gente mayor, grupos y empresas; talleres para escolares y público familiar; itinerarios por el puerto pesquero, por las calas y playas del litoral y rutas marítimas con la embarcación tradicional Rafael, aparejada a vela latina y construida en Palma de Mallorca en 1915.

Actualmente el Museo de la Pesca es:

1,246,418,80 euro, mainly contributed by the City Council of Palamós, the Catalan Government, the Provincial Government of Girona, the Port Authority of Barcelona and the Caixa Laietana savings bank, along with the sponsorship of twenty companies of the sector and of the city.

The new permanent fishing museum exhibition is organised in three blocs.

The first, by way of a prologue, is an audiovisual presentation showing the present of fishing and aims to highlight the importance of fish in our diets and in our culture. The visitor discovers that behind a good plate of fish lie techniques, knowledge, effort and a long history to share. The exhibition is shown over time and is available in four languages. The second bloc, more traditional in museum terms and can be freely visited in time, is distributed into the following sections:

- What is fish: not all marine species are of commercial interest.
- Where and whence does fishing happen: this shows the diversity and wealth of the seabed, its fauna and flora. Fishing is a logistical activity requiring good stocks of fish, but that alone is not enough. A land area is also required to organise the activity.
- Who's who in the fishing world: an ethnographic section presenting the professions that are complementary and auxiliary to fishing: shore master, sail master, cooper, ropemaker, the making of fishing instruments, fish preserving, fishmongery, etc.
- How fishing was done before and how it is done now: from the simplest instruments to the most complex, the exhibition shows the range of fishing systems typical of the western Mediterranean, as well as the transformations that have taken place in sailing and fishing.

A final bloc, by way of an epilogue, aims to cause the visitor to think about the future of the sector.

The fishing museum also has a whole group of services and products related to the permanent exhibition but also with the world outside the sea and fishing, which makes an excellent scenario for guided tours for schoolchildren, families, the elderly, groups and companies. There are workshops

for schoolchildren and the family public, trips around the fishing port, around the coves and beaches of the coastline and sea routes with the traditional boat, the Rafael, fitted with a Latin sail and built in Palma de Majorca in 1915.

The fishing museum is currently:

- An antenna of the Observatory for Ethnological research in Catalonia of the Centre for the Promotion of Catalan Popular and Traditional Culture.
- A member of ICOM (International Council of Museums).
- A member of the ICMM (International Council of Maritime Museums).
- A founding member of the AMMM (Association of Mediterranean Maritime Museums).
- A member of the Mar de Muses, an organisation bringing together maritime museums along the Catalan Coast.
- A member of the ESTROP, Costa Brava Maritime Heritage Association.
- The seat of the Chair of Maritime Studies (University of Girona and City Hall of Palamós).
- Subseat of the Institute of Studies of the Baix Empordà. The fishing museum aims to contribute, as an element of quality, to the cultural, economic and social development of the community, publicising maritime heritage and bringing to the fore the culture of the people of the sea.

- Antena del Observatorio para la investigación Etnológica en Catalunya del Centre de Promoció de la Cultura Popular i Tradicional Catalana.
- Miembro de ICOM (International Council of Museums).
- Miembro de l'ICMM (International Council of Maritime Museums).
- Miembro fundador de l'AMMM (Asociación de Museos Marítimos del Mediterráneo).
- Miembro de la Mar de Museus, organización que reúne museos de temática marítima de la costa catalana.
- Miembro del ESTROP, Asociación de la Costa Brava para el patrimonio marítimo.
- Sede de la Cátedra de Estudios Marítimos (Universidad de Girona y Ayuntamiento de Palamós).
- Subsede del Instituto de Estudios del Baix Empordà. El Museo de la Pesca quiere contribuir, como elemento de calidad, al desarrollo cultural, económico y social de la comunidad, dando a conocer el patrimonio marítimo y poniendo en valor la cultura de la gente de mar.